

???????? ?? ???? (????????? ??????)

20 ????????? 2016 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? —
????? ?????????? — ????? 28?, ?, ?????? ?) ? ?) — ?????????????? ?? ?????????? ? ????????? ??
????????????????? ????? — ?????? ?? ?????????????????? — ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ???, ????????? ?? ?????????????? ??????? ??
????????????????????? — ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ????????? ?? ????????? ??????? —
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? — ??????????????“

?? ???? C?24/15

? ????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ????????????? ????? 267 ????? ??
Finanzgericht München (?????????? ??? ???????, ??????????) ? ??? ?? 4 ?????????? 2014 ?,
?????????? ? ????? ?? 21 ??????? 2015 ?, ? ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Josef Plöckl

??????

Finanzamt Schrobenuhausen,

?????? (?????????? ???????),

????????? ?? ??: T. von Danwitz, ??????????????? ?? ?????????, E. Juhász, C. Vajda (?????????????), K.
Jürimäe ? C. Lycourgos, ??????,

????????????? ??????????: H. Saugmandsgaard Øe,

?????????: K. Malacek, ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 20
???????? 2016 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

– ?? Finanzamt Schrobenuhausen, ?? K. Ostermeier, H. Marhofer-Ferlan ? D. Scherer,

– ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? T. Henze, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ??????????? ??????????????????, ?? K. Nasopoulou ? S. Lekkou, ? ?????????????? ??
?????????????????,

– ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? L. Inez Fernandes, A. Cunha ? R. Campos Laires, ?
????????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ?????????????????? ?????????, ?? M. Wasmeier ? M. Owsiany-Hornung, ? ?????????????? ??
?????????????????,

???? ???? ??????? ????????????? ?? ??????????? ???????, ????????????? ? ??????????
?????????? ?? 6 ????? 2016 ?,

?????????? ???????????

???????

1 ????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???? 22, ?????????? 8 ??
????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ????????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ??????? (?? L 145, 1977 ?,
???. 1), ?????????? ? ??????????? 2005/92/?? ?? ??????? ?? 12 ?????????? 2005 ?. (?? L 345, 2005
?., ??? 19, ?????????? ??-????????? „?????? ?????????????“), ? ?????????????? ??, ?????? ????????? ??
????? 28? ? ????? 28?, ?, ?????? ?), ?????? ????????? ? ?????? ?) ?? ????? ???????????.

2 ?????????????? ? ????????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? ??? Josef Plöckl ? Finanzamt
Schrobenhausen (????????? ??????? ????????????????, ??????????, ?????????? ??-?????????
„????????????? ??????“) ?? ?????? ??????? ?? ???? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????????? ?????????? (???) ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ???? ??
????????????????? ??????? ?? ??? Plöckl, ?? ?????????? ? ?????????? ???? 2006 ?.

?????? ?????

????????? ?? ??????

3 ?????????? ???? 2, ?????? 1 ?? ?????? ????????????? ? ??? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????
??? ???????, ?????????????? ????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????,
????????????? ? ????? ?? ???????????.

4 ?? ?????????? ?? ???? 4, ?????????? 1 ?? ?????? ????????????? ?? ?????????????????????? ???? ??
?????? ?????? ???? , ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????? ?
?????????? 2 ?? ?????? ???? , ??????? ? ?? ? , ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????
?????????.

5 ???? 5, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? „????????? ?? ??????“
????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????
??????????????.

6 ???? 22, ?????????? 8 ?? ?????? ????????????? ? ?????????????? ??, ?????? ??????? ?? ???? 28?
?? ???, ?????????????:

„????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????????????? ?? [?????????], ??? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????
????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ???? , ? ??? ?????????? ?? ???? ?????????????? ??
?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
?????????????“.

[...]“.

7 ???? 28?, ?????????? 5 ?? ?????? ?????????????? ???????????:

„???? ????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????, ?? ??????????:

?) ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ????? ?? ??????? ??????? ? ?????
???????? ???????.

?? ????????????? ? ????? ??????? ??????? ?? ??????: ????? ????????????? ??????????,
???????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ????? ?????
??????????????, ????????????? ? ????? 3, ?? ?? ?? ????????? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????
????????, ????? ?? ?? ????? ?? ????? ????? ?? ????????? ??????:

[...]“.

8 ??? 28?, A, ????? a), ????? ?????? ? ????? ?) ?? ????? ?????????? ?????:

„?? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??????????, ?????????? ??
?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????, ????????????? ??-????, ????? ? ?? ?????????????????? ?? [?????],
????????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????:

?) ?????????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??? 5, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????, ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??? 3, ??
? ??????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ????? ??
?? ??????? ?????????????? ?????????????? ???, ?????????? ? ??? ?????????? ? ??????? ??????,
????? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????.

[...]

?) ?????????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??? 28?, ????????? 5, ????? ?), ????? ?? ???????
?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????
????????????????????? ?????“.

????????????? ?????

9 ??? 3, ????????? 1a ?? Umsatzsteuergesetz (?????? ?? ?????? ?????? ???????) ?
?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????? (???????? ??-???????? „UStG“) ??????????:

„?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????? ??
????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ????? ?? ?????????????? ?? ??????????
? ?? ?? ?? ?? ?????? ???????????????, ?????? ?? ? ??? ?? ?????????? ?????????, ??? ?
????????????????????????? ????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????????????? ????? ?? ?????? ?? ??????????“.

10 ?????????? ??? 4, ????? 1, ????? b) ?? UStG ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????????
?????????.

11 ??? 6? ?? UStG ?????????? ?????????????????? ?????????? ??-????????? ?? ???????
?????:

„[...]

2. ?? ?????????????? ????????? ?? ????? ? ?????????????? ?? ?????, ????? ?? ???????
???? ????????? (???? 3, ????????? 1? ?? [UStG]).

3. ????????????????????? ????? ??????? ?? ??????, ?? ?? ??????????? ?????????? ??
?????????? 1 ? 2 [...]“.

12. ???? 17c, ?????????? 1 ? 3 ?? Umsatzsteuer-Durchführungsverordnung (???????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ???????) ? ????????????? ?? ??? ??????? ??
???????????? ?? ??????? ?? ????????? ?????????????? ????????? ??????.

„1. ??? ????????????????? ????????? (???? 6a, ?????????? 1 ? 2 ?? [UStG])
???????????????????????? ??, ?? ????? ?? ??????? ??????????? ??????????, ??????? ?? ??????
??? ????????????? ?????????, ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ????????????????? ?? ??????,
?????????????? ?? ??????? ????????????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????? ??
???????????????? ?????. ??????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??? ?? ?? ?? ?? ??
?????????? ?? ??????????????? ??????????.

[...]

3. ? ????????? ?? ?????????????, ????? ?? ????????? ????? ????????? (???? 6?, ????????? 2
?? [UStG]), ????????????????????? ????? ??????? ?? ????? ????????? ??????.

[...]

2) ?????? ? ????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ????????? ?? ?????? ??
????????????????, ????????????? ? ?????? ????????? ??????;

[...]“.

??????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

13. ???? 2006 ?. ??? Plöckl, ?????????? ?????????, ?????????? ????????? ?????????, ?????
???? ????????? ? ?????????????? ?? ??????. ?? 20 ????????? 2006 ?. ??? ??????? ?? ??????????
? ????????? ?????????? ?????????????, ?? ?? ??? ?????????? ? ?????????. ?????????????? ?
???????????????? ? ????????????????? CMR (????????????? ?????????, ????????? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????, ??????????? ?
?????? ?? 19 ??? 1956 ?, ????????? ? ??????????? ?? 5 ??? 1978 ?.). ?? 11 ??? 2007 ?.
?????????????? ? ????????? ?? ?????????????, ??????????? ? ?????????.

14. ?? 2006 ?????? ??? Plöckl ?? ?????????? ????????? ?????????, ????????? ? ??? ??????. ??
2007 ?????? ?? ?????????? ????????????? ?? ??? ?????????????????? ????????? ?? ???????????
??????????????.

15. ??? ??????? ?????????, ?????????? ?? ?????, ?????????? ?????? ??????, ?? ?? ??
?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????, ?????? ??????
?? ??? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?? 2007 ?. ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??
????????? ? ??? ?? 2007 ?.

16. ? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Finanzgericht München
(????????? ?? ??????, ?????????) ??? ?? ?????????????, ?? ??? 2007 ?. ??????????????? ?
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ? ????????? ? ?????????, ?????? ??????? ?? ??????
?? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????.

17 ?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?? 2006 ?.,
???? ??????, ?? ??????????????? ?? ?????????? ????? 2006 ?. ? ?????? ??????? ?? ?????????
? ??? ? ?? ? ??????????? ?? ?????, ??? ??? ???? Plöckl ?? ? ?????????????? ?????????????????
????? ?? ???, ??????? ? ???????, ? ?????????????? ?? ? ??????????? ??????????????
????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???.

18 ??? Plöckl ??????? ????? ??????? ????? ?????????????? ??????????????. ??? ???????????, ??
???? ??????, ?????, ?? ????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ???????????
????????? ? ??????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ? ??????? ? ?????????
????????? ? ????? ??????? ??????, ? ?? ????? ??????, ?? ?????????????????? ??????????????,
????????????? ????? 2006 ?., ?? ?????? ? ??? ?????????? ????? 3, ?????????? 1a ?? UStG.

19 ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????
?????? ?? ????? ?????????????? ?? ????. ?????? ???, ?????? ??? Plöckl ?? ?? ? ??? ?????
????????? ?????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ??????
?? ???????????????????, ????? ??????????? ??????????????????, ?? ? ?????? ??????, ? ??????????
?????? ?????????? ??????? ??????. ?????? ?????????????? ?????????????? ??? Plöckl ??????????? ?
????????? ?????? ?? ??????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????
? ??????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ???????????????.

20 ? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 58 ?? ??????? ?? 27
????????????? 2012 ?., VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592), ?? ????? ? ????, ?? ??????????????????
?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ???, ??? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????
????????????? ?? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ? ??????, ?????? ??????????????, ??????????
????????????????? ? ??? ???? ??? ?????? ??????, ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ???, ?? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????
?????????????, ????? ? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?
????????????????????? ???, ?????????? ? ??? ?????????? ? ?????????????????? ??????.

21 ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??? ? ??? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????
?????????????????, ? ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?? ?? ??????, ??????
????? ?? ??? Plöckl ?? ? ??? ??????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?????
?? ???, ?????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????????????????.

22 ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????, ?? ? ?????? 52 ?? ?????????????? ?????????
????? ? ??????????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ?? ??????
????????????????? ? ?? ?????? ??????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ???,
?? ?? ?? ?????, ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ? ??????
???????. ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????
????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
??????.

23 ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????????? ?????,
?? ?? ??? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ???, ?????? ?? ??????????? ?????????????????????
????????? ?? ???, ??????? ? ?????? ?? ??????, ? ????? ? ?????????, ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ? ?????? ??????. ?? ??? ?????????????????? ??????? ??
??? ? ??????????????? ? ??????????? ?? ??????? ??????????????? ? ?? ?????????????????????.

24 Finanzgericht München (???????? ???? ?????) ????? ?? ???? ????????????????? ? ??
 ??????? ?? ???? ??????? ????????????????? ??????:

„???????? ?? ??? 22, ????????? 8 ?? ????? ?????????? ? ??????????? ??, ????? ??????? ??
 ??? 28? ? ??? 28?, ?, ????? ?), ????? ?????? ? ????? ?) ?? ????? ?????????? ??????????
 ?????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ????? ?? ?????????????????? ?????????? (? ??????:
 ?????????????????? ?????????????), ??????, ????? ?????????????? ?? ? ? ??? ?????? ???????
 ????? ? ????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ??
 ???, ??? ?????????? ??????????????, ?? ? ?????? ??????, ??????? ? ??? ?????????????? ?
 ????? ??????? ??????? ? ?? ?????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????“

?? ?????????????????????????????

[illegible]

26 ???????? ???? 28?, ???????? 5, ????? ?), ????? ?????? ?? ????? ??????????
 ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ????????? ???????? ? ????? ????????
 ??????, ?????????? ?? ?????, ? ????? ? ????????????? ??????????????, ?? ????????? ???? ?????????
 ?? ??????, ??????????? ?? ??????????? ??????. ?????????????? ??? ?????????????? ????????? ????
 2. ????? 1 ? ???? 5. ????????? 1 ?? ?????? ??????????? ? ?????????? ? ??? ??????,

27 ?????????, ????? ?????? ?? ????? ??????????, ?? ?? ????? ??????? ??????? ?? ??
 ????????????? ????? ????????????????? ?????????????? ?? ????????? ?? ????? 28?, ????????? 5, ??????
 ?) ?? ????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ????????? ??????? ?? ????? ?????????????, ?????????
 ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ????????? ??????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??????????,
 ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????????????????????????? ????? ??????
 ??????????????, ?????????????? ? ????? 3 ?? ????? ??????????, ?? ??? ?? ????????? ??????????????
 ?????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
 ????? ??????? ???????.

[illegible]

29 ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????
 ????? ??????????? ? ??? 28?, ????????? 5, ?????? ?) ?? ?????? ??-?????????? ??
 ??????????????????? ??????????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????????????? ?? ??? ? ????? 28?, A,
 ????? a), ????? ??????? ?? ?????? ???????????. ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????
 ?? ??????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????, ?? ?????? ???????, ?? ??????????????
 ?????????????, ?? ? ? ?????????????? ??????????????????? ?? ? ??????????? ?? ??????
 ??????????????????????? ??????. ??????????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ???
 ??????????????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????????????????????????? ?????? ?????? ????????????????,
 ?????????????? ? ????? 3 ?? ?????? ?????????????, ?? ? ?????????? ?? ??????, ? ?????????????????????? ??????? ??

?? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ??????? ?????????????? ??????????
????, ?????????? ? ??? ???? ?????? ? ?????? ??????, ????? ?? ? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???????.

30 ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ??????? ??????? ? ?????? 59—61 ??
?????????????? ??, ?????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ? ??? 28?, ?????????? 5, ?????? ?), ?????? ?????? ?? ?????? ??????????? ? ??????????
? ?????? 27 ?? ??????????? ???????, ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ???
????????????????? ?????????????? ?? ???.

31 ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?????, ?????? ?????? ??? ?????????????, ??????????, ??
????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ???, „?????????? ? ??? ??????????“
?? ??????? ?? ??? 28?, A, ?????? a), ?????? ?????? ?? ?????? ??????????. ? ??? ??????????
????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????? ? ??? ??
?????????, ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? (?? ? ???
?????? ??????? ?? 27 ?????????? 2012 ?, VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ? 49 ? ?? 8
????????? 2012 ?, Profitube, C?165/11, EU:C:2012:692, ? 52).

32 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????
?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? 28?, ?????????? 5,
????? ?) ?? ?????? ??????????. ? ??? ??????????? ??? ?????????????? ???????, ?? ??????????????
?? ??? Plöckl ?????????? ? ??? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????
?????????????? ?? ??????????, ??? ?????? ? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ??? Plöckl ?? ?????????????????? ???.

33 ?? ??? ??????, ?????? ? ??? ? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ??????????. ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??
?????????? ??????, ??? ??? ???? Plöckl ?? ? ? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ???,
????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ??????? ?? ??? 17?, ?????????? 3 ?? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?? ??? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????.

34 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??
?????? ?????????????????????? ?????? ?? ??, ??????? ? ?????????? ?????? ??
????????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ??? ?? ??????, ??
????????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????? ?????? „??
?????? ?? ?????????? ???????“, ?????, ????? ? ?????? ?? ?????? 30 ? 31 ?? ?????????????
????????, ? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ? ??????????
????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??
????????????? ??????????. ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????, ? ?????????????????????, ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?
??????????.

35 ? ??? ?????????? ?????? ? ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ???
?????????? ? ?????? ?????????? — ?????????????? ??? ? ??? 28?, ??? A, ?????? ??? ??
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????
?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? — ?????????? ?? ??????????????????????
?????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ??? ?? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ??, ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? (????????? ?? 27
????????????? 2012 ?, VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ? 42 ? ?????????????? ??????? ?????????).

???? ?? ??????? ? ?? ?????????????????? ???????????, ????????? ? ????? ?) ?? ???
????????????.

36 ??????? ???? 22, ????????? 8 ?? ????? ??????????, ? ??????????? ?? ????????? ????
22? ?? ??, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ? ?? ??????????????????? ?? ??????, ?? ????? ??-?????????? ?? ??
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????. ?? ????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ??
?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??, ?????? ? ?????????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? (????????? ?? 27 ?????????? 2012 ?., VSTR, C?587/10,
EU:C:2012:592, ? 44 ? ??????????? ????????? ?????????).

37 ?????? ?????????????? ?????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?
?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????
????????????????????????? ??????????????, ? ??-????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ????
?????????????? ?? ????????????. ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 27 ???????????
2007 ?., Collée, C?146/05, EU:C:2007:549, ? 29 ? 30).

38 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????
?????, ?? ????? 30 ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ? ???? 28?, ?????????? 5, ????? ?), ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????,
????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? 27 ??????????? 2007 ?.,
Collée, C?146/05, EU:C:2007:549, ? 30).

39 ?? ????? ??????, ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????????
????????????????????? ?? ??, ?? ?? ??????????? ?????????????????????????? ?????????, ????? ? ??
????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ?????????????? (?? ?? ??????????
????????? ?? 27 ??????????? 2007 ?., Collée, C?146/05, EU:C:2007:549, ? 31).

40 ? ???? ??????????? ??? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ??????????????, ??
????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????
????, ? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? (?? ? ????
????????? ?????????? ?? 27 ??????????? 2012 ?., VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ? 51).

41 ???? ???? ? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????? ?? ??
?????????????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ??????????????????????. ? ???? ???????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????
????? ? ??????????????????, ?? ? ??????????? ??????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????????????? ?????, ? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????? 31 ?? ??????????????
?????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ???? ?????????
????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????????????? ?? ??????????? ?????????????????????????? ?????? ?? ????. ?????????? ???? 4, ??????????
1 ?? ?????? ???????????, ?????? ?????????? ??????????? „????????????????????? ?????“, ?? ?????????
????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????????????? ??????????????????e? ?????? ??
??? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 27 ??????????? 2012 ?., VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ?
49). ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?? ???.

42 ?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?? ???
?????????????? ??????? ???? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ? ?????????????????
????????????????????????? ?????? ?? ??, ?????? ?? ? ??? ?????????? ? ??????????? ????????? ??

????????????????.

43 ????? ?????????? ???????????? ???????? ? ?????? 81 ?? ?????????????? ??, ???????????
?? ????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????
???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???.

44 ?? ?????? ?????, ?????????????????? ?????, ?????? ?????????? ? ?????????? ? ???????
??????, ??????????? ??????????? ??????????????? ?? ?????? ????????? ?? ???, ??? ???? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ???
(?? ? ??? ???? ???? ???? ???? 7 ????????? 2010 ?, R., C?285/09, EU:C:2010:742, ? 54 ? ?? 27
?????????? 2012 ?, VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ? 46).

45 ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ? ?????? ??? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?? ???, ??? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ??
?? ?????????? ?????????????????????????? ?????????.

46 ?? ?????? ?????, ??????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ????? ?? ?????? ?? ?????
?? ?????????????????? ?? ???, ??? ?????????????? ?? ??? ??????????? ?? ?????????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ??????????????????????
????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? 27 ?????????? 2007 ?, Collée, C?146/05,
EU:C:2007:549, ? 31 ? ?? 27 ?????????? 2012 ?, VSTR, C?587/10, EU:C:2012:592, ? 46).

47 ??? ?? ???? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???,
??????, ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????,
?? ?????????????????????????? ??????????? ?? ??????????, ?? ?? ??? ?? ?????? ??????????????
????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ??????????????????, ?????
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????? (?? ?? ?????????
????????? ?? 11 ????????? 2014 ?, Idexx Laboratories Italia, C?590/13, EU:C:2014:2429, ? 40 ?
????????????? ?????????? ?????????).

48 ????? ?????? ? ?????????? ? ?????? 30 ? 31 ?? ?????????????? ???????, ??????????????????????
????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????? ? ??? 28?, ????????? 5, ????? ?)
?? ?????? ??????????, ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????????? ??????? ??
????????????????????? ?? ??? ??????????????? ?? ???, ?????????? ? ??? 28?, A, ????? a) ?? ???
????????????.

49 ??????????????, ?? ???, ?????? ?????? ?? ?????? 32 ?? ?????????????? ???????, ?? ??????
? ?????????? ?????????????????, ?????? ??? Plöckl ?? ? ? ?????? ?????????????????????? ?????? ??
??, ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ??????????
?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????
?? ??????? ?? ??? 28?, ????????? 5, ????? ?) ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????, ??
????????????? ?????? ?????????? ? ?????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ???.

50 ??????????????? ?????????, ?? ??? ???? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ? ???????
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ??????????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????????????????.

51 ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 58 ?? ?????????? ?? 27 ??????????
2012 ?, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592), ? ?????? ?????? ??????????????, ?? ??? 28?, ??? A,

?????? ?? ???? 28? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ????????? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????????????????? ?? ??????, ?????
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? , ??????????
????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????? ???? ?? ?? ?????????????? ? ?????, ???????????
?? ?????????? ?? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? 9 ??? 2015 ?., Salomie ? Oltean, C?183/14,
EU:C:2015:454, ? 62 ? 63 ? ?? 15 ??????????? 2016 ?., Barlis 06 — Investimentos Imobiliários e
Turísticos, C?516/14, EU:C:2016:690, ? 47 ? 48).

59 ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 22,
????????? 8 ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??, ?????? ?????? ?? ???? 28? ? ???? 28?, A,
????? a), ?????? ?????? ? ?????? ?) ?? ???? ??????????, ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ??
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ???, ?????? ???? ??
????????????????????? ???? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ???, ??????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ???? ?????????? ?????????????????, ?? ?
?????? ??????, ??????? ? ???? ?????????????? ? ?????? ??????? ??????? ? ?? ??????????
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????.

?? ?????????? ??????????

60 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ???? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????????? ??????) ?????:

**???? 22, ????????? 8 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ???????
?????????? ?????? ????????? — ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????:
????????? ?????????? ??????, ?????????? ? ??????????? 2005/92/?? ?? ?????? ?? 12 ?????????
2005 ?., ? ?????????????? ??, ?????? ?????? ?? ???? 28? ? ???? 28?, ?, ?????? ?), ?????
?????? ? ?????? ?) ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ??
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
??????????, ?????? ???? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ???? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????????????????, ??????? ???? ?????????? ?????????????????, ?? ? ?????? ??????,
????????? ? ???? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????.**

????????

* ???? ?? ??????????????????: ??????